

## MANIFESTATIONS COMMERCIALES

### AÉROSPATIALE ET DÉFENSE

#### New Delhi, du 14 au 16 décembre 2006 >

Soyez présent à **Aerodrome India**, un expo-séminaire international sur la sécurité, les infrastructures et les opérations aéro-portuaires. **Renseignements** : Gurbans Sobti, consulat général du Canada à Chandigarh, tél. : (011-91-172) 5050-300, courriel : gurbans.sobti@international.gc.ca, site Web : www.aerodromeindia.com.

### AGRICULTURE, ALIMENTS ET BOISSONS

#### Amman, du 19 au 23 septembre 2006 >

**Food Expo**, la principale manifestation commerciale de l'industrie des aliments et boissons en Jordanie, est une exposition de premier plan pour les fabricants innovateurs et un lieu de rencontre important pour les acheteurs du monde entier. **Renseignements** : Flora Hasso, Expo Jordan, tél. : (011-962-6) 582-9771/2/3, téléc. : (011-962-6) 582-9774, courriel : info@expoJordan.org, site Web : www.expoJordan.org.

### BIO-INDUSTRIES

#### Kuala Lumpur, du 9 au 11 août 2006 >

**Biotechnology Asia 2006** couvrira en détail tous les aspects de la biotechnologie et de son développement en Malaisie et dans la région, mettant un accent particulier sur le biodiésel, les sciences de la vie, la nanobiotechnologie et les produits pharmaceutiques. **Renseignements** : Tresha Tan, haut-commissariat du Canada à Kuala Lumpur, tél. : (011-603-2) 718-3356, téléc. : (011-603-2) 718-3391, courriel : tresha.tan@international.gc.ca, site Web : www.biotechexpo.com.my.

### ÉQUIPEMENT ET SERVICES LIÉS AU PÉTROLE ET AU GAZ

#### Stavanger, Norvège, du 22 au

25 août 2006 >

**Offshore Northern Seas 2006** rassemblera sous un même toit les sociétés pétrolières, les investisseurs, les fournisseurs de services et les organismes de recherche à l'occasion

d'un des principaux salons mondiaux de l'exploration pétrolière et gazière au large des côtes. **Renseignements** : John Winterbourne, ambassade du Canada à Oslo, tél. : (011-47-22) 99-53-33, téléc. : (011-47-22) 99-53-01, courriel : john.winterbourne@international.gc.ca, site Web : www.ons.no.

### ERRATUM

**Expo Comm Argentina**, le salon de l'industrie des communications et des technologies de l'information, se déroulera du 3 au 6 octobre 2006 et non du 19 au 22 septembre 2006, comme il était indiqué dans le numéro du 15 mai de *CanadExport*. **Renseignements** : Barbara Brito, ambassade du Canada à Buenos Aires, tél. : (011-54-11) 4808-1000, téléc. : (011-54-11) 4808-1111, courriel : bairs-commerce@international.gc.ca, site Web : www.expocomm.com.ar.

### INDUSTRIES DE SERVICES

#### Almaty et Astana, Kazakhstan, du 8 au 11 octobre 2006 >

La **Foire canadienne sur l'éducation** fournira aux institutions d'enseignement du Canada l'occasion de recruter des étudiants du Kazakhstan dans le cadre d'une activité entièrement canadienne. Le consulat du Canada à Almaty organise cette manifestation en collaboration avec une agence locale œuvrant dans le domaine de l'éducation, et avec le soutien du ministère de l'Éducation du Kazakhstan. **Renseignements** : Raushan Nigmatova, consulat du Canada à Almaty, tél. : (011-732-7) 250-1151, téléc. : (011-732-7) 258-2493, courriel : raushan.nigmatova@international.gc.ca.

#### Koweït, du 5 au 7 décembre 2006 >

L'exposition **Kuwait Franchising Forum and Exhibition** offre aux gens d'affaires canadiens une occasion idéale d'explorer les multiples possibilités de franchisage qui s'offrent sur le marché koweïtien, compte tenu notamment de la croissance et de la prospérité économiques du pays. **Renseignements** : ambassade du Canada au Koweït, tél. : (011-965)

256-3025, téléc. : (011-965) 256-4167, courriel : kwait-td@international.gc.ca, site Web : www.infoexport.gc.ca/kw, courriel : mira@gfc.com.kw, site Web : www.kuwaitfranchising.com.

### INDUSTRIES FORESTIÈRES

#### Hô Chi Minh-Ville, du 4 au 8 août 2006 >

L'**Exposition internationale 2006 du meuble et de l'artisanat** est la plus grande activité de genre au Vietnam. L'organisateur réservera le tiers des stands aux exposants étrangers. **Renseignements** : Tu Nguyen, consulat général du Canada à Hô Chi Minh-Ville, tél. : (011-84-8) 827-9899, téléc. : (011-84-8) 827-9935, courriel : hochi-td@international.gc.ca, site Web : www.trade.hochiminhcity.gov.vn.

### MULTISECTORIEL

#### Ayer Keroh, Malaisie, du 12 au 15 septembre 2006 >

Le **Salon international sur le commerce et l'investissement de Melaka** vise à promouvoir le commerce transrégional et l'investissement direct dans l'ensemble de la région. Les pays participants pourront y faire la promotion d'un large éventail de produits et de services d'exportation. **Renseignements** : Linda Khoo, haut-commissariat du Canada en Malaisie, tél. : (011-603-2) 718-3356, téléc. : (011-603-2) 718-3391, courriel : linda.khoo@international.gc.ca, site Web : www.melakatrade.com.my.

### TIC

#### Hong Kong, du 4 au 8 décembre 2006 >

Ne manquez pas **ITU Telecom World**, l'exposition vedette du secteur des technologies de l'information et des communications. Le gouvernement du Canada vous invite à exposer au pavillon canadien, et à participer à son programme de liaison et de facilitation du commerce. **Renseignements** : Stéphanie Berlet, Commerce international Canada, tél. : (613) 996-2974, courriel : stephanie.berlet@international.gc.ca, site Web : www.cata.ca/Media\_and\_Events/ITUtelecom.

## SERVICE DE RENSEIGNEMENTS

Le Service de renseignements de Commerce international Canada offre aux exportateurs canadiens des renseignements ministériels, des publications et de l'orientation. En voici les coordonnées : 1 800 267-8376 (région d'Ottawa : (613) 944-4000), ATS : (613) 944-9136, courriel : enqserv@international.gc.ca, site Web : www.international.gc.ca.

Retourner toute correspondance ne pouvant être livrée au Canada à :  
CanadExport (CMS)  
125, promenade Sussex  
Ottawa (Ontario) K1A 0G2  
Convention de la poste-publication n° 40064047